

ZASADY OBOWIĄZKOWE

POLITYKA ORGANIZACJI SAVE THE CHILDREN DOTYCZĄCA OCHRONY DZIECI

1. Nasze wartości i zasady

Save the Children nie zezwala żadnemu partnerowi, dostawcy, podwykonawcy, agentowi ani innej osobie zatrudnianej przez Save the Children na angażowanie się w jakiegokolwiek formy wykorzystywania dzieci, ich maltretowania lub stosowania wobec nich niewłaściwych praktyk ochronnych. Dziecko to osoba poniżej 18 roku życia. Wszystkie dzieci mają równe prawo do ochrony bez względu na jakiegokolwiek cechy osobiste, w tym wiek, płeć, sprawność, kulturę, pochodzenie rasowe, przekonania religijne i tożsamość seksualną.

Zasady niniejszej polityki mają zastosowanie do wszystkich osób pracujących w dowolnym charakterze dla nas lub w naszym imieniu, w tym pracowników wszystkich szczebli, dyrektorów, członków zarządu, pracowników agencji, pracowników oddelegowanych, wolontariuszy, stażystów, przedstawicieli, wykonawców, konsultantów zewnętrznych, przedstawicieli stron trzecich, dostawców i partnerów biznesowych. Zasady obowiązują w godzinach pracy i poza nimi, każdego dnia roku.

2. Czym jest przemoc wobec dzieci?

Przemoc wobec dzieci to wszystko to, co robią lub czego nie robią osoby, instytucje lub procedury, a co bezpośrednio lub pośrednio szkodzi dzieciom lub zmniejsza ich szanse na bezpieczny i zdrowy rozwój w dorosłym życiu.

Niniejsza Polityka obejmuje wszystkie formy nadużyć wobec dzieci. Organizacja Save the Children wyróżnia pięć kategorii nadużyć wobec dzieci: wykorzystywanie seksualne, wykorzystywanie fizyczne, wykorzystywanie emocjonalne, zaniedbywanie i wyzysk. Od czasu do czasu mogą zostać przyjęte inne podkategorie. Polityka ta obejmuje również wszelkie niewłaściwe praktyki w zakresie ochrony, które prowadzą do wykorzystywania lub krzywdzenia dzieci lub stwarzają takie ryzyko.

Definicje przemocy wobec dzieci:

Wykorzystywanie seksualne	Wykorzystywanie seksualne obejmuje udział dziecka w czynnościach seksualnych, bez względu na to, czy jest ono świadome tego, co się dzieje, czy nie. Działania te mogą obejmować kontakt fizyczny, w tym napaść połączoną z penetracją (np. gwałt lub seks oralny) lub czynności niepenetracyjne, takie jak masturbacja, całowanie, ocieranie się i dotykanie pod ubraniem. Mogą one również obejmować działania bezkontaktowe, takie jak angażowanie dzieci w oglądanie lub tworzenie obrazów o charakterze seksualnym, oglądanie czynności seksualnych, zachęcanie dzieci do zachowań seksualnych lub przygotowywanie dziecka do wykorzystania (w tym przez Internet). Nie tylko dorośli mężczyźni dopuszczają się nadużyć seksualnych. Kobiety również mogą popełniać akty wykorzystywania seksualnego, podobnie jak inne dzieci.
Przemoc fizyczna	Przemoc fizyczna to nieprzypadkowe użycie siły fizycznej, które celowo lub nieumyślnie powoduje ryzyko i/lub rzeczywiste obrażenia u dziecka. Przemoc może obejmować: bicie, potrząsanie, rzucanie, otrucie, przypalanie, topienie, duszenie lub wyrządzanie dziecku nieprzypadkowych szkód fizycznych w inny sposób. Krzywda fizyczna może zostać wyrządzona także wtedy, gdy rodzic lub opiekun sfabrykuje objawy

	choroby lub celowo wywoła chorobę albo tymczasowe lub trwałe uszkodzenie ciała lub doprowadzi do niepełnosprawności dziecka.
Przemoc emocjonalna	Przemoc emocjonalna polega na wyrządzaniu szkód w rozwoju emocjonalnym, intelektualnym, psychicznym lub umysłowym dziecka. Może ona przybrać postać pojedynczego zdarzenia lub powtarzać się w sposób ciągły. Przemoc emocjonalna obejmuje, ale nie ogranicza się do poniżającego lub upokarzającego traktowania (np. poprzez obrażanie, grożenie, krzyki, przekleństwa, dokuczanie, ciągłą krytykę, umniejszanie, uporczywe zawstydzanie itp.), niezaspokajania potrzeb emocjonalnych dziecka, a także odrzucania, ignorowania, terroryzowania, izolowania lub zamykania dziecka.
Zaniedbanie	Zaniedbanie obejmuje między innymi niezapewnienie odpowiedniej żywności lub odpowiedniej do pory roku odzieży i/lub schronienia. Zaniedbanie to także niezapobieganie krzywdzie, niezapewnienie odpowiedniego nadzoru, niezapewnienie dostępu do właściwej opieki medycznej lub leczenia, albo zapewnienie niewłaściwej opieki medycznej (np. podawanie leków bez upoważnienia), lub niezapewnienie bezpiecznego środowiska fizycznego (np. narażenie na przemoc, niebezpieczne miejsce programowe, niebezpieczne warunki snu, przekazanie dziecka nieupoważnionej osobie dorosłej, udostępnianie broni lub szkodliwych przedmiotów, brak odpowiedniego zabezpieczenia przestrzeni, w której przebywają dzieci itp.). Mogą to także być pracownicy SCI, partnerzy, wykonawcy, dostawcy i beneficjenci, którzy nie stosują minimalnych wymagań określonych w obowiązkowych procedurach.
Wyzysk	Wyzysk dzieci to zbiorczy termin opisujący wykorzystywanie dzieci, polegające na zmuszaniu, oszukiwaniu, przymuszaniu lub sprzedawaniu ich w celu wyzysku. Według organizacji Save the Children wyzysk dzieci obejmuje też współczesne niewolnictwo i handel dziećmi oraz przypadki, kiedy dzieci są zmuszane lub rekrutowane do udziału w konfliktach zbrojnych. Wykorzystywanie seksualne dzieci jest formą niegodziwego traktowania dzieci w celach seksualnych. Dochodzi do niego, gdy osoba lub grupa wykorzystuje przewagę sił, aby zmusić, zmanipulować lub oszukać dziecko lub młodą osobę poniżej 18 roku życia do aktywności seksualnej; (a) w zamian za coś, czego ofiara potrzebuje lub pragnie, i/lub (b) w celu osiągnięcia korzyści majątkowej lub podniesienia statusu sprawcy lub pośrednika. Ofiara może być wykorzystywana seksualnie, nawet jeśli aktywność seksualna wydaje się być dobrowolna. Wykorzystywanie seksualne dzieci nie zawsze wiąże się z kontaktem fizycznym; może mieć miejsce także z wykorzystaniem technologii. W rozumieniu Save the Children wykorzystywanie seksualne dzieci obejmuje także wczesne i przymusowe małżeństwa.

<p>Praca dzieci</p>	<p>Praca dzieci to taka działalność, która pozbawia dzieci ich dzieciństwa, potencjału i godności oraz jest szkodliwa dla ich rozwoju fizycznego i psychicznego. To praca, która:</p> <ul style="list-style-type: none"> • jest psychicznie, fizycznie, społecznie lub moralnie niebezpieczna i szkodliwa dla dzieci; oraz • utrudnia im udział w nauce szkolnej poprzez: • pozbawia ich możliwości uczęszczania do szkoły; • zmusza ich do przedwczesnego opuszczenia szkoły; lub • wymaga od nich próby łączenia uczęszczania do szkoły z nadmiernie długą i ciężką pracą. <p>Jeśli młoda osoba poniżej 18 roku życia uczestniczy w praktykach zawodowych zgodnie z prawem danego kraju, a przy tym nie spełnia żadnego z powyższych warunków, nie jest to uznawane przez SCI za pracę dzieci. Jednak każdy partner, dostawca, wykonawca lub podwykonawca jest zobowiązany, aby podać SCI imię i nazwisko każdego praktykanta, który jest bezpośrednio zaangażowany w naszą pracę.</p> <p>Dla organizacji Save the Children niedopuszczalne jest, aby pracownicy lub przedstawiciele angażowali osoby poniżej 18 roku życia do pracy w charakterze pomocy domowej w miejscu pracy lub w domu.</p> <p>Praca dzieci może być także formą niewolnictwa dzieci. Niewolnictwo dzieci polega na przekazywaniu młodej osoby (poniżej 18 roku życia) innej osobie w celu jej wykorzystania.</p>
<p>Zero tolerancji</p>	<ul style="list-style-type: none"> • W Save the Children wyznajemy zasadę <u>zero tolerancji</u> dla wszelkich form nadużyć i złego traktowania, w tym wykorzystywania seksualnego, molestowania, zastraszania i mobbingu. • Oznacza to, że każda sprawa jest w dogłębnym rozpatrywana, a w razie potrzeby podejmowane są natychmiastowe działania (w tym prowadzenie dochodzenia i podejmowanie działań dyscyplinarnych, jeśli ma to zastosowanie). • Oznacza to, że będziemy rozliczać naszych pracowników według tych samych standardów i poddawać ich tym samym procedurom, co wszystkich innych, niezależnie od ich pozycji czy reputacji w organizacji.

Wykorzystywanie i maltretowanie dzieci jest naruszeniem podstawowych praw dziecka i praw człowieka. Może to być również czyn karalny. W kwestii działań na rzecz ochrony dzieci przed wszelkimi formami wykorzystywania i niegodziwego traktowania organizacja Save the Children stosuje zasadę "zero tolerancji". Zobowiązujemy się do postępowania w sposób etyczny i uczciwy we wszystkich naszych kontaktach i relacjach biznesowych oraz do wdrażania i egzekwowania skutecznych systemów i mechanizmów kontroli w celu zapewnienia, że wykorzystywanie dzieci i niegodziwe traktowanie dzieci nie ma miejsca w naszej działalności ani w żadnym z naszych łańcuchów dostaw czy układów partnerskich.

Save the Children zobowiązuje się również do zapewnienia przejrzystości w naszej działalności oraz podejściu do zapobiegania i reagowania na wszelkie naruszenia praw dziecka w naszych łańcuchach dostaw i relacjach ze stronami trzecimi, zgodnie z naszymi krajowymi i międzynarodowymi zobowiązaniami do ujawniania informacji, a także do przestrzegania wszystkich obowiązujących praw, ustaw, rozporządzeń i kodeksów, w tym:

- Konwencji Narodów Zjednoczonych o Prawach Dziecka (UNCRC);

- zasad określonych w Biuletynie Sekretarza Generalnego ONZ: specjalnych środków ochrony przed wykorzystywaniem seksualnym i niegodziwym traktowaniem w celach seksualnych;
- brytyjskiej Ustawy z 2015 r. o współczesnym niewolnictwie;
- amerykańskiej Ustawy z 2000 r. o ochronie ofiar handlu ludźmi;
- obowiązkowych postanowień USAID ADS 303 z lipca 2015 r. dotyczących handlu ludźmi; oraz
- międzynarodowych standardów pracy dotyczących pracy dzieci i pracy przymusowej.

Jeśli wytyczne niniejszej polityki stoją w sprzeczności z obowiązującym prawem lub przepisami, należy zawsze przestrzegać wyższych standardów.

3. Nasze podejście do zapobiegania wykorzystywaniu i niegodziwemu traktowaniu dzieci

Organizacja Save the Children angażuje się w zapobieganie wykorzystywaniu dzieci i ich niegodziwemu traktowaniu, m.in. poprzez następujące działania:

Świadomość: Dbamy o to, aby wszyscy pracownicy, przedstawiciele i osoby trzecie związane z Save the Children byli świadomi wysokich standardów zachowania i postępowania, jakich oczekuje się od nich w celu ochrony dzieci przed wszelkimi formami nadużyć i wykorzystywania w życiu prywatnym i zawodowym.

Zapobieganie: Zapewniamy, poprzez budowanie świadomości i szerzenie dobrych praktyk, że personel i osoby współpracujące z Save the Children minimalizują ryzyko jakichkolwiek form wykorzystywania i niegodziwego traktowania dzieci, w tym między innymi przeprowadzanie odpowiednich weryfikacji i prześwietlania pracowników w ramach procesu rekrutacji.

Sprawozdawczość: Dbamy o to, aby wszyscy pracownicy i osoby współpracujące z Save the Children miały jasność co do kroków, jakie należy podjąć w przypadku podejrzeń lub obaw związanych z zarzutami o wykorzystywanie lub niegodziwe traktowanie dzieci.

Reakcja: Podejmujemy natychmiastowe działania w celu identyfikacji i reakcji na zgłoszenia dotyczące wykorzystywania i niegodziwego traktowania dzieci oraz zapewnienia bezpieczeństwa i dobrostanu dzieciom, których one dotyczą.

Aby ułatwić identyfikację przypadków wykorzystywania i niegodziwego traktowania dzieci oraz niewłaściwych praktyk ochronnych, poniżej podane są przykłady zabronionych zachowań i praktyk, które nie są tolerowane przez organizację Save the Children:

- a. fizyczne, seksualne lub emocjonalne krzywdzenie dziecka lub groźenie wyrządzeniem mu krzywdy. obejmuje to bicie oraz wszelkie inne formy dyscyplinowania dziecka w sposób fizyczny lub upokarzający.
- b. angażowanie się w jakąkolwiek formę aktywności seksualnej z osobą poniżej 18 roku życia, niezależnie od wieku przyzwolenia lub zwyczaju lokalnego.
- c. wymienianie pieniędzy, zatrudnienia, towarów lub usług za seks, w tym za przysługi seksualne lub inne formy poniżającego, upokarzającego lub wyzyskującego zachowania. Obejmuje to wymianę za pomoc, która należy się beneficjentom i ich rodzinom.
- d. wysyłanie prywatnych wiadomości do dzieci poznanych za pośrednictwem Save the Children, np. prywatnych wiadomości w mediach społecznościowych lub przez telefon komórkowy.
- e. Angażowanie osób poniżej 18 roku życia do pracy opartej na wyzysku i szkodliwej dla zdrowia
- f. Udział pracowników organizacji w wykorzystywaniu dzieci do świadczenia usług, np. gdy pracownik hotelowy ułatwia gościom hotelowym wykorzystywanie seksualne dzieci lub działa pośrednio

- g. Spowodowanie śmierci lub poważnego zranienia dziecka w wyniku lekkomyślnego lub nieostrożnego prowadzenia pojazdu
- h. Niezapewnienie wymaganego bezpieczeństwa i higieny pracy na budowie lub w innych miejscach, gdzie świadczone są usługi oraz realizowane są prace w imieniu Save the Children
- i. Nieprzestrzeganie prawa lub wymaganych procedur i przepisów, czego skutkiem jest śmierć lub krzywda dziecka

4. Zaangażowanie, którego oczekujemy od Ciebie

Save the Children oczekuje tych samych wysokich standardów od wszystkich swoich partnerów, wykonawców, dostawców i wszystkich osób trzecich współpracujących z Save the Children lub pracujących dla Save the Children, w tym podejmowania działań mających na celu zakazanie ich pracownikom i przedstawicielom angażowania się w wykorzystywanie seksualne dzieci, molestowanie seksualne lub jakiegokolwiek inne formy wykorzystywania w życiu zawodowym i osobistym.

a. Oczekujemy od Ciebie stosowania polityki "zero tolerancji" wobec wykorzystywania i niegodziwego traktowania dzieci oraz podejmowania wszelkich dostępnych środków w celu zapobiegania i reagowania na rzeczywiste formy wykorzystywania i niegodziwego traktowania dzieci, usiłowania lub groźby wykorzystywania z udziałem pracowników lub przedstawicieli SCI, pracowników lub przedstawicieli jego organizacji, które wystąpią w trakcie wykonywania warunków niniejszej Umowy.

b. Twoim obowiązkiem jest zapewnić, aby Twoi pracownicy oraz osoby współpracujące z Save the Children pod Twoją kontrolą znały zasady niniejszej polityki oraz zachęcać ich do zgłaszania podejrzeń lub rzeczywistych przypadków wykorzystywania dzieci z udziałem pracowników lub przedstawicieli SCI, pracowników lub przedstawicieli Twojej organizacji, które wystąpiły podczas wykonywania warunków niniejszej Umowy.

c. Twoim obowiązkiem jest **natychmiastowe zgłaszanie** wszelkich podejrzeń dotyczących wykorzystywania lub niegodziwego traktowania dzieci w SCI, w Twojej organizacji lub w organizacjach, z którymi współpracujesz, powstałych w trakcie wykonywania warunków niniejszej umowy z Save the Children. Niezgłoszenie takiego faktu będzie traktowane jako poważne naruszenie warunków i może skutkować rozwiązaniem umowy z Save the Children.

d. Jeśli Ty lub pracownicy pracujący dla Save the Children pod Twoją kontrolą podejrzewają lub dowiedzą się o problemie związanym z ochroną dzieci w związku z pracą dla Save the Children, jesteś zobowiązany do:

- szybkiego działania i natychmiastowego zgłoszenia podejrzenia lub posiadanych informacji o problemie lub incydencie związanym z ochroną do odpowiedniej osoby kontaktowej w Save the Children, może to być np. kierownik łańcucha dostaw w biurze krajowym, punkt kontaktowy ds. ochrony dzieci, dyrektor krajowy/dyrektor regionalny Save the Children lub poprzez przesłanie zgłoszenia na adres **childsafeguarding@savethechildren.org**
- zachowania poufności wszelkich informacji przekazywanych między pracownikiem a osobą, której zgłasza się problem.

e. Jesteś zobowiązany współpracować z Save the Children we wszelkich dochodzeniach dotyczących zastrzeżeń zgłoszonych na mocy niniejszej Umowy oraz do niezwłocznego informowania Save the Children o wszelkich zastrzeżeniach zgłoszonych na mocy niniejszej Umowy, w tym między innymi o działaniach podjętych przez Twoją organizację w odpowiedzi na nie.

W razie dodatkowych pytań, prosimy o kontakt z przedstawicielem organizacji Save the Children.

POLITYKA I PROCEDURY DOTYCZĄCE NADUŻYĆ FINANSOWYCH, PRZEKUPSTWA I KORUPCJI

Nasze wartości i zasady

Save the Children prowadzi politykę „zero tolerancji” wobec nadużyć finansowych, przekupstwa i praktyk korupcyjnych (patrz definicje i przykłady poniżej).

Wszyscy pracownicy, partnerzy i sprzedawcy Save the Children mają obowiązek chronić majątek Save the Children i przestrzegać odpowiednich przepisów prawa (w tym brytyjskiej Ustawy antykorupcyjnej z 2010 r.). Save the Children nie zezwala żadnemu partnerowi, dostawcy, podwykonawcy, agentowi ani innej osobie zaangażowanej przez Save the Children na nieuczciwe zachowanie podczas wykonywania pracy na rzecz Save the Children.

W przypadku, gdy wytyczne niniejszej polityki stoją w sprzeczności z jakimkolwiek obowiązującym prawem lub regulacją, należy zawsze stosować się do wyższych standardów, tak aby organizacja SCI działała zgodnie z wszelkimi obowiązującymi prawami i regulacjami.

Usiłowanie dokonania nadużyć finansowych, przekupstwa i korupcji jest równie poważne jak popełnienie tych czynów i zgodnie z niniejszą polityką traktowane jest w ten sam sposób.

Czym się zajmujemy

Save the Children angażuje się w zapobieganie nadużyciom finansowym, przekupstwu i korupcji za pomocą następujących środków:

Świadomość: Dbamy, aby wszyscy pracownicy i osoby współpracujące z Save the Children byli świadomi problemu nadużyć finansowych, łapówkarstwa i korupcji, a w przypadku wystąpienia problemu byli w stanie rozpoznać różne rodzaje nadużyć finansowych, przekupstwa i korupcji.

Zapobieganie: Zapewniamy, poprzez budowanie świadomości i szerzenie dobrych praktyk, aby pracownicy i osoby współpracujące z Save the Children minimalizowały ryzyko wystąpienia nadużyć finansowych, przekupstwa i korupcji.

Sprawozdawczość: Dbamy o to, aby wszyscy pracownicy i osoby współpracujące z Save the Children mieli świadomość, jakie kroki należy podjąć w przypadku wątpliwości związanych z zarzutami nadużyć finansowych, przekupstwa i korupcji, oraz by wszelkie podejrzenia o nadużycia finansowe, przekupstwo i korupcję były natychmiast zgłaszane.

Reakcja: Podejmujemy odpowiednie działania w celu zbadania podejrzeń o nadużycia finansowe, przekupstwo i korupcję oraz działania wspierające i chroniące aktywa i zasoby SCI. Organizacja SCI jest zobowiązana do podejmowania wszelkich odpowiednich działań naprawczych, w tym dyscyplinarnych, prawnych i innych, w świetle ustaleń dotyczących nadużyć finansowych, przekupstwa i korupcji w odniesieniu do odpowiednich osób (w tym osób, które dopuściły się oszustwa i/lub osób, które wiedziały o takim oszustwie, ale nie podjęły działania). W następstwie jakichkolwiek incydentów nadużyć finansowych, przekupstwa lub korupcji, SCI podejmie działania w celu przeglądu środków kontroli i odpowiednich procedur, aby wskazać i wyeliminować luki w systemie lub jego słabości.

Definicje i przykłady nadużyć finansowych, przekupstwa i korupcji

Aby ułatwić identyfikację przypadków nadużyć finansowych, przekupstwa i korupcji, poniżej podano kilka przykładów, jednak lista ta nie jest wyczerpująca. W razie wątpliwości należy skontaktować się

z przedstawicielem organizacji Save the Children lub wysłać wiadomość e-mail na adres scifraud@savethechildren.org:

Nadużycia finansowe: Akt oszustwa mający na celu uzyskanie korzyści osobistej, uniknięcie obowiązku lub spowodowanie straty u innej strony, nawet jeśli w rzeczywistości nie doszło do powstania takiej korzyści lub straty. Dla celów niniejszej polityki oszustwo obejmuje również nieuczciwe przywłaszczenie mienia należącego do innej osoby, z zamiarem trwałego pozbawienia jej tego mienia.

- a. sprzeniewierzenie to niewłaściwe wykorzystanie funduszy, własności, zasobów lub innych aktywów należących do SCI dla własnej korzyści osobistej;
- b. zmowa to niewłaściwa umowa z innymi osobami w celu obejścia, podważenia lub zignorowania naszych zasad, przepisów lub wytycznych (np. ustalanie kwot oferty w celu obniżenia jej poniżej określonego progu);
- c. nadużycie zaufania to niewłaściwe wykorzystanie swojego stanowiska w organizacji Save the Children w celu osiągnięcia korzyści osobistej (np. uzyskanie dostępu do materiałów poufnych lub przekazanie informacji poufnych) lub z zamiarem uzyskania korzyści, wywarcia nieuczciwego wpływu lub pozbawienia organizacji zasobów, pieniędzy i/lub aktywów;
- d. nepotyzm lub protekcja to niewłaściwe wykorzystywanie zatrudnienia do faworyzowania lub osiągania korzyści materialnych przez przyjaciół, krewnych lub innych współpracowników, lub sytuacja, w której ktoś zwraca się do pracownika Save the Children o zaoferowanie zatrudnienia lub innej korzyści przyjacielowi lub krewnemu (np. przyznawanie kontraktów, stanowisk lub innej korzyści materialnych);
- e. falszywe księgowanie to celowe wprowadzanie fałszywych lub wprowadzających w błąd informacji do ksiąg rachunkowych lub dokumentacji finansowej (np. wprowadzanie fałszywych zwrotów lub anulowanie transakcji w kasie sklepu detalicznego);
- f. falszywe fakturowanie to świadome tworzenie lub używanie faktur, które są w jakikolwiek sposób fałszywe;
- g. oszustwo związane z wydatkami to nieuczciwe wykorzystanie systemu wydatków w celu wypłacenia pieniędzy lub innych świadczeń, do których odbiorca nie jest uprawniony;
- h. oszustwo płacowe to nieuczciwe manipulowanie systemem płac w celu dokonywania nieuprawnionych płatności (np. poprzez tworzenie pracowników „duchów” lub podwyższanie wynagrodzenia danej osoby);
- i. uchylanie się od płacenia podatków lub cel to świadome unikanie płacenia podatków lub innych opłat, które zgodnie z wiedzą danej osoby powinny być zapłacone;
- j. falszerstwo to nieuczciwe tworzenie lub przerabianie dokumentów w celu uczynienia zawartych w nich informacji nieprawdziwymi lub wprowadzającymi w błąd, często w celu pozbawienia organizacji zasobów, pieniędzy i/lub aktywów;
- k. oszustwo dotyczące marki to nieuczciwe wykorzystanie nazwy, marki lub dokumentacji organizacji Save the Children w celu osiągnięcia korzyści osobistych lub prywatnych;
- l. utrudnianie właściwego procesu to grożenie lub podejmowanie działań odwetowych wobec innej osoby, która odmówiła popełnienia przestępstwa przekupstwa lub która zgłosiła wątpliwości zgodnie z zasadami niniejszej polityki;
- m. nieujawnienie informacji to nieprzekazanie dokładnych i pełnych informacji związanych z zajmowanym stanowiskiem, które będą miały negatywny wpływ na zdolność do pełnienia roli; na przykład nieujawnienie „**konfliktu interesów**”.

Łapówkarstwo: Oferowanie, obiecywanie, wręczanie, zabieganie lub przyjmowanie jakichkolwiek finansowych lub innych korzyści (np. pieniędzy, prezentów, pożyczek, opłat, gościnności, usług, rabatów, przyznania kontraktu lub innych wartościowych rzeczy) w celu skłonienia odbiorcy lub jakiegokolwiek innej osoby do niewłaściwego działania (niezgodnego z prawem, nieetycznego lub sprzecznego z oczekiwaniami dobrej wiary lub bezstronności, lub w przypadku nadużycia przez nich pozycji zaufania) przy wykonywaniu swoich funkcji lub w celu wynagrodzenia ich za niewłaściwe działanie, lub w przypadku, gdy odbiorca postąpiłby niewłaściwie, przyjmując taką korzyść. Aby łapówka była uznana za łapówkę, nie musi nastąpić rezultat lub nagroda, za którą się ją oferuje lub wręcza; wystarczy obietnica takiego rezultatu/nagrody.

- a. placenie lub oferowanie łapówki to udzielenie zapłaty, obietnica lub oferta udzielania zapłaty, prezentu lub gościnności w oczekiwaniu lub z nadzieją na uzyskanie korzyści biznesowej lub w celu wynagrodzenia już uzyskanej korzyści biznesowej;
- b. przyjmowanie lub żądanie łapówki to przyjmowanie płatności, prezentów lub wyrazów gościnności od osób trzecich, w tym od urzędników państwowych, przedstawicieli lub innych polityków, o których wiadomo lub co do których istnieje podejrzenie, że są oferowane z oczekiwaniem, że w zamian zapewnią im lub komukolwiek innemu korzyść;
- c. przyjmowanie niewłaściwych korzyści to dawanie lub przyjmowanie prezentów lub zapewnianie gościnności podczas negocjacji handlowych lub procesu przetargowego, jeśli mogłoby to być postrzegane jako mające lub mogące mieć wpływ na podejmowanie decyzji przez SCI;
- d. otrzymanie „łapówki” to niewłaściwe otrzymanie części funduszy lub prowizji od dostawcy w wyniku udziału w przetargu, ofercie lub procedurze przetargowej.

Korupcja: Nadużywanie powierzonej władzy lub stanowiska w celu osiągnięcia prywatnych korzyści. Odnosi się do nieuczciwego przyjęcia, uzyskania lub próby uzyskania prezentu lub świadczenia wzajemnego jako zachęty lub nagrody za działanie lub zaniechanie działania.

- a. gratyfikacje to zazwyczaj niewielkie, nieoficjalne płatności dokonywane w celu zabezpieczenia lub przyspieszenia rutynowego lub koniecznego działania (np. urzędnika państwowego). Stanowią one nieodłączne ryzyko w państwach niestabilnych i dotkniętych konfliktami, a także są formą przekierowywania środków pomocowych, które w rezultacie nie docierają do zamierzonych adresatów, oraz są potencjalnym źródłem finansowania działalności przestępczej i terrorystycznej.
- b. niewłaściwa próba wywarcia wpływu na urzędnika publicznego to uzyskanie lub utrzymanie korzyści biznesowych lub innych bezpośrednio lub za pośrednictwem strony trzeciej poprzez oferowanie, obiecywanie lub wręczanie korzyści finansowych lub innych, które nie są prawnie należne urzędnikowi lub innej osobie na prośbę urzędnika lub za jego zgodą lub porozumieniem.

Konflikt interesów: Konflikt interesów powstaje, gdy pracownik ma prywatny lub osobisty interes, który może zagrażać jego zdolności do wykonywania pracy lub może być postrzegany jako taki. Rzeczywiste, potencjalne (mogą się rozwinąć) lub domniemane (mogą być uznane za prawdopodobne) konflikty interesów mogą wystąpić we wszystkich obszarach naszej pracy. Konflikty mogą mieć charakter osobisty, finansowy lub polityczny. Konflikt interesów powstaje, gdy pracownik lub przedstawiciel, członek jego najbliższej rodziny lub organizacja, która zatrudnia członka jego rodziny, ma finansowy lub inny interes w firmie ubiegającej się o kontrakt lub uzyskuje od niej wymierną korzyść osobistą.

Czego oczekujemy od Ciebie?

- f. Twoim obowiązkiem jest chronić majątek organizacji Save the Children przed wszelkimi formami nieuczciwego postępowania.
- g. Masz obowiązek dopilnować, aby Twoi pracownicy i osoby współpracujące z Save the Children pod Twoją kontrolą zapoznali się z zasadami niniejszej polityki i zachęcać ich do zgłaszania podejrzeń lub rzeczywistych przypadków nadużyć finansowych, łapówkarstwa i korupcji.
- h. Masz obowiązek **niezwłocznie zgłaszać** Save the Children wszelkie podejrzenia o nadużycia finansowe, przekupstwo lub korupcję w swojej organizacji, które mają wpływ na fundusze, markę, pracowników lub aktywa SCI. Niezgłoszenie takiego faktu będzie traktowane jako

poważne naruszenie warunków i może skutkować rozwiązaniem umowy z Save the Children. Zgłoszenia podejrzeń o nadużycia finansowe, przekupstwo lub korupcję należy kierować do:

- i. Jeśli Ty lub pracownicy pracujący dla Save the Children pod Twoją kontrolą podejrzewają lub dowiadują się o nadużyciu finansowym, przekupstwie lub korupcji w związku z pracą dla Save the Children, masz obowiązek:
 - działać szybko i niezwłocznie zgłaszać podejrzenia lub posiadane informacje o nadużyciach finansowych, przekupstwie lub korupcji odpowiednim osobom w Save the Children; może to być np. kierownik ds. partnerstwa biura krajowego, kierownik programu, kierownik łańcucha dostaw, starszy członek zespołu zarządzającego lub dyrektor krajowy/dyrektor regionalny Save the Children i/lub kierownik ds. zarządzania oszustwami w Save the Children, lub na adres mailowy scifraud@savethechildren.org
 - zachowania poufności wszelkich informacji przekazywanych między pracownikiem a osobą, której zgłasza się problem.
- j. Należy niezwłocznie zgłosić wszelkie faktyczne lub domniemane konflikty interesów między interesem osobistym i prywatnym a pracą organizacji Save the Children.
- k. Zobowiązujesz się współpracować z Save the Children we wszelkich dochodzeniach oraz umożliwić Save the Children pełne informowanie naszych darczyńców i członków o wszelkich podejrzeniach dotyczących oszustw związanych z ich funduszami.

Jeśli chcesz dowiedzieć się więcej na temat Polityki dotyczącej przeciwdziałania nadużyciom finansowym, przekupstwu i korupcji, skontaktuj się z przedstawicielem organizacji Save the Children.

POLITYKA ORGANIZACJI SAVE THE CHILDREN DOTYCZĄCA HANDLU LUDŹMI I WSPÓŁCZESNEGO NIEWOLNICTWA

1. Nasze wartości i zasady

Save the Children nie zezwala żadnemu partnerowi, dostawcy, podwykonawcy, agentowi ani żadnej osobie zaangażowanej przez Save the Children na udział w handlu ludźmi lub we współczesnym niewolnictwie.

Zasady niniejszej polityki mają zastosowanie do wszystkich osób pracujących w dowolnym charakterze dla nas lub w naszym imieniu, w tym pracowników wszystkich szczebli, dyrektorów, członków zarządu, pracowników agencji, pracowników oddelegowanych, wolontariuszy, stażystów, przedstawicieli, wykonawców, konsultantów zewnętrznych, przedstawicieli stron trzecich, dostawców i partnerów biznesowych.

2. Czym jest handel ludźmi i współczesne niewolnictwo?

Ustawa z 2015 r. o współczesnym niewolnictwie obejmuje cztery działania:

Niewolnictwo	Wykonywanie uprawnień właścicielskich w stosunku do osoby
---------------------	---

Zniewolenie	Obowiązek świadczenia usług narzucony poprzez użycie przymusu
Praca przymusowa lub obowiązkowa	Sytuacja, w której wymaga się od osoby pracy lub usług pod groźbą kary, a osoba ta nie zgłosiła się do wykonywania danej pracy lub usługi dobrowolnie
Handel ludźmi	Organizowanie lub ułatwianie podróży innej osobie w celu jej wykorzystania

Współczesne niewolnictwo, w tym handel ludźmi, jest przestępstwem i naruszeniem podstawowych praw człowieka. Przybiera ono różne formy, takie jak: niewolnictwo, poddaństwo, praca przymusowa i obowiązkowa oraz handel ludźmi, których wspólną cechą jest pozbawienie wolności osoby przez inną osobę w celu wykorzystania jej dla zysku osobistego lub handlowego. Nie tolerujemy współczesnego niewolnictwa i zobowiązujemy się do postępowania w sposób etyczny i uczciwy we wszystkich naszych kontaktach biznesowych i relacjach oraz do wdrażania i egzekwowania skutecznych systemów i mechanizmów kontroli w celu zapewnienia, że w naszej działalności ani w żadnym z naszych łańcuchów dostaw nie dochodzi do przypadków współczesnego niewolnictwa.

Zobowiązujemy się również do zapewnienia przejrzystości w naszej działalności oraz w naszym podejściu do zwalczania współczesnego niewolnictwa we wszystkich łańcuchach dostaw, zgodnie z naszymi krajowymi i międzynarodowymi zobowiązaniami do ujawniania informacji, oraz do przestrzegania wszystkich obowiązujących przepisów, ustaw, rozporządzeń i kodeksów, w tym:

- brytyjskiej Ustawy z 2015 r. o współczesnym niewolnictwie (patrz wyżej);
- amerykańskiej Ustawy z 2000 r. o ochronie ofiar handlu ludźmi;
- obowiązkowych postanowień USAID ADS 303 z lipca 2015 r. dotyczących handlu ludźmi; oraz
- międzynarodowych standardów pracy dotyczących pracy dzieci i pracy przymusowej.

3. Nasze podejście do zapobiegania handlowi ludźmi i współczesnemu niewolnictwu

Save the Children angażuje się w zapobieganie handlowi ludźmi i współczesnemu niewolnictwu, m.in. poprzez następujące działania:

Świadomość: Dbamy o to, aby wszyscy pracownicy i osoby współpracujące z Save the Children byli świadomi problemu handlu ludźmi i współczesnego niewolnictwa.

Zapobieganie: Zapewniamy, poprzez budowanie świadomości i szerzenie dobrych praktyk, aby pracownicy i osoby współpracujące z Save the Children minimalizowały ryzyko wystąpienia problemu handlu ludźmi i współczesnego niewolnictwa.

Sprawozdawczość: Dbamy o to, aby wszyscy pracownicy i osoby współpracujące z Save the Children mieli jasność co do kroków, jakie należy podjąć w przypadku pojawienia się podejrzeń o handel ludźmi i współczesne niewolnictwo.

Reakcja: Podejmujemy działania mające na celu identyfikację przypadków handlu ludźmi i współczesnego niewolnictwa oraz przeciwdziałamy im.

Aby ułatwić identyfikację przypadków handlu ludźmi i współczesnego niewolnictwa, poniżej podane są przykłady zabronionych kategorii zachowań:

- a. **„niewolnictwo”** to sytuacja, w której jedna osoba jest właścicielem drugiej osoby.

- b. **„praca niewolnicza” lub „niewola za długi”** polega na tym, że praca danej osoby jest zabezpieczeniem długu. W rzeczywistości osoba ta pozostaje w „długiej dzierżawie”, której nie może zakończyć i w związku z tym nie może opuścić swojego „pracodawcy”. Często warunki zatrudnienia polegają na tym, że pracownik nie jest w stanie spłacić swojego długu i pozostaje w tej sytuacji na całe życie, ze względu na niskie zarobki, potrącenia za wyżywienie i zakwaterowanie oraz wysokie odsetki.
- c. **„pańszczyzna”** to sytuacja, w której dana osoba musi mieszkać i pracować dla innej osoby na jej ziemi.
- d. **Inne formy pracy przymusowej**, np. konfiskata paszportów (czasem przez pozbawione skrupułów agencje rekrutacyjne) pracownikom migrującym w celu ich zniewolenia lub „trzymanie w niewoli” pracownika w charakterze służby domowej. Jeśli dostawca lub kontrahent wydaje się narzucać zbyt surowe warunki pracy lub zbyt niskie płace, należy mieć świadomość, że może to być forma pracy przymusowej. W takich przypadkach trzeba zachować należyłą staranność.
- e. **„niewolnictwo dzieci”** polega na przekazywaniu młodej osoby (poniżej 18 roku życia) innej osobie w celu jej wykorzystania. Praca dzieci może być w rzeczywistości formą niewolnictwa i nie należy jej tolerować. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w Polityce organizacji Save the Children dotyczącej ochrony dzieci.
- f. **„niewolnictwo małżeńskie i seksualne”** w tym przymusowe małżeństwo, kupowanie kobiet w celu zawarcia małżeństwa, przymusowa prostytutka lub inne formy wykorzystywania seksualnego osób poprzez użycie siły lub groźby użycia siły lub innej kary.

4. **Zaangażowanie, którego oczekujemy od Ciebie**

Takich samych wysokich standardów oczekujemy od wszystkich naszych wykonawców, dostawców i partnerów, a także od wszystkich tych podmiotów, które podejmują działania mające na celu zapewnienie, aby w ich organizacjach i łańcuchach dostaw nie występowały przypadki współczesnego niewolnictwa ani handlu ludźmi.

Wszystkie strony trzecie (w tym wszyscy partnerzy, dostawcy, konsultanci i inne osoby, do których odnosi się niniejsza polityka) powinny uświadomić swoim pracownikom i innym osobom, z którymi współpracują, że powinni oni zgłaszać do punktu kontaktowego SCI lub do dyrektora krajowego albo regionalnego oddziału organizacji SCI wszelkie obawy lub podejrzenia dotyczące współczesnego niewolnictwa w SCI, w swojej organizacji lub w organizacjach, z którymi współpracują.

W razie dodatkowych pytań, prosimy o kontakt z przedstawicielem organizacji Save the Children.

POLITYKA ORGANIZACJI SAVE THE CHILDREN DOTYCZĄCA OCHRONY PRZED WYKORZYSTYWANIEM I MOLESTOWANIEM SEKSUALNYM (PSEA)

1. Nasze wartości i zasady

Niniejsza polityka dotyczy ochrony osób dorosłych (osób powyżej 18 roku życia) przed wykorzystywaniem i molestowaniem seksualnym (PSEA). Dotyczy ona bezpośrednich i pośrednich beneficjentów naszych programów, osób dorosłych w szerszych społecznościach, w ramach których pracujemy, oraz tych, którzy mają kontakt z Save the Children lub naszymi przedstawicielami.

Save the Children stosuje zasadę "zero tolerancji" wobec wykorzystywania i molestowania seksualnego i nie zezwala żadnemu partnerowi, dostawcy, podwykonawcy, partnerowi ani innej osobie zaangażowanej przez Save the Children na branie udziału w jakichkolwiek formach przemocy seksualnej lub wykorzystywania seksualnego wobec osób bezbronnych lub innych dorosłych związanych z jej działalnością. Wszyscy dorośli mają równe prawo do ochrony bez względu na jakiegokolwiek cechy osobiste, w tym: wiek, płeć, sprawność, kulturę, pochodzenie rasowe, przekonania religijne i tożsamość seksualną.

Zasady niniejszej polityki mają zastosowanie do wszystkich osób pracujących w dowolnym charakterze dla nas lub w naszym imieniu, w tym pracowników wszystkich szczebli, dyrektorów, członków zarządu, pracowników agencji, pracowników oddelegowanych, wolontariuszy, stażystów, agentów, wykonawców, konsultantów zewnętrznych, przedstawicieli stron trzecich, dostawców i partnerów biznesowych. Zasady obowiązują w godzinach pracy i poza nimi, każdego dnia roku.

2. Czym jest wykorzystywanie seksualne i niegodziwe traktowanie w celach seksualnych?

Wykorzystywanie seksualne i niegodziwe traktowanie w celach seksualnych odnosi się do wszelkich form niewłaściwego zachowania o charakterze seksualnym. Obejmują m.in:

- wymianę pieniędzy, zatrudnienia, towarów lub usług za seks, w tym za przysługi seksualne lub inne formy poniżającego, upokarzającego lub wykorzystującego zachowania;
- aktywność seksualną z osobami świadczącymi usługi seksualne w celach komercyjnych w krajach, w których SCI realizuje programy, niezależnie od tego, czy prostytutka jest legalna w kraju przyjmującym; oraz
- wykorzystanie dziecka lub osoby dorosłej w celu pozyskania kontaktów seksualnych dla innych osób.

Definicje wykorzystywania seksualnego i przemocy seksualnej:

Wykorzystywanie seksualne	Groźba lub rzeczywista fizyczna ingerencja o charakterze seksualnym lub o podtekście seksualnym, w tym nieodpowiednie dotykanie z użyciem siły lub w nierównych lub przymusowych warunkach, napaść na tle seksualnym i gwałt. Może także obejmować groźby lub faktyczną ingerencję niefizyczną (niechciane i/lub nieproszone pokazywanie pornografii, tekstów, zdjęć itp., udostępnianie zdjęć, tekstów itp.).
Niegodziwe traktowanie w celach seksualnych	Rzeczywiste nadużycie lub uśiłowanie nadużycia pozycji bezbronności, władzy, zaufania lub zależności w celach seksualnych lub związanych z seksualnością. Obejmuje to oferowanie lub obiecywanie korzyści pieniężnych, społecznych i politycznych jako zachęty lub formy przymusu.
Usługi seksualne	Wszelkie czynności o charakterze seksualnym lub z podtekstem seksualnym w zamian za coś, np. pieniądze, towary, usługi, możliwości

	itp. Odnosi się to również do żądania niestosownego fotografowania, filmowania, pokazywania pornografii itp.
Uwodzenie	Pielęgnowanie związków emocjonalnych z osobami znajdującymi się w trudnej sytuacji lub w sytuacji występowania nierównej władzy, z zamiarem manipulowania tymi związkami w celu uzyskania w przyszłości dynamiki seksualnej.

Zero tolerancji	<ul style="list-style-type: none"> • W Save the Children wyznajemy zasadę <u>zero tolerancji</u> dla wszelkich form nadużyć i złego traktowania, w tym wykorzystywania seksualnego, molestowania, zastraszania i mobbingu. • Oznacza to, że każda sprawa jest w dogłębnym rozpatrywana, a w razie potrzeby podejmowane są natychmiastowe działania (w tym prowadzenie dochodzenia i podejmowanie działań dyscyplinarnych, jeśli ma to zastosowanie). • Oznacza to, że będziemy rozliczać naszych pracowników według tych samych standardów i poddawać ich tym samym procedurom, co wszystkich innych, niezależnie od ich pozycji czy reputacji w organizacji.
------------------------	--

Wykorzystywanie i molestowanie seksualne jest naruszeniem podstawowych praw człowieka. Może to być również czyn karalny. Save the Children zobowiązuje się do etycznego i uczciwego działania we wszystkich kontaktach i relacjach biznesowych oraz do wdrażania i egzekwowania skutecznych systemów i mechanizmów kontroli w celu zapewnienia, że wykorzystywanie i molestowanie seksualne osób dorosłych nie ma miejsca w naszej działalności, w żadnym z naszych łańcuchów dostaw ani we współpracy z partnerami. SCI zobowiązuje się do zapewnienia przejrzystości we własnej działalności oraz w naszym podejściu do zapobiegania i reagowania na wszelkie naruszenia zasad ochrony osób dorosłych w naszych łańcuchach dostaw i w relacjach ze stronami trzecimi. Ponadto dokładamy wszelkich starań, aby nasze podejście było zgodne z naszymi krajowymi i międzynarodowymi zobowiązaniami w zakresie ujawniania informacji oraz przestrzegamy wszystkich obowiązujących przepisów, ustaw, rozporządzeń i kodeksów, w tym:

- wszystkich odpowiednich przepisów prawa brytyjskiego dotyczących ochrony przed wykorzystywaniem seksualnym, przemocą i krzywdą, a także przepisów określających sposoby zgłaszania rzeczywistych lub domniemanych przypadków wykorzystywania;
- praw obowiązujących w krajach, w których SCI prowadzi działalność; oraz
- zasad określonych w Biuletynie Sekretarza Generalnego ONZ: specjalne środki ochrony przed wykorzystywaniem i molestowaniem seksualnym

Jeśli wytyczne niniejszej polityki stoją w sprzeczności z obowiązującym prawem lub przepisami, należy zawsze przestrzegać wyższych standardów.

3. Nasze podejście do zapobiegania wykorzystywaniu i molestowaniu osób dorosłych

Organizacja Save the Children angażuje się w zapobieganie wykorzystywaniu i molestowaniu seksualnemu osób dorosłych, m.in. poprzez następujące działania:

Świadomość: Dbamy o to, aby wszyscy pracownicy, przedstawiciele i osoby trzecie związane z Save the Children byli świadomi wysokich standardów zachowania i postępowania, jakich oczekuje się od nich w celu ochrony dorosłych przed wszelkimi formami wykorzystywania seksualnego w życiu prywatnym i zawodowym.

Zapobieganie: Zapewniamy, poprzez budowanie świadomości i szerzenie dobrych praktyk, aby pracownicy i osoby współpracujące z Save the Children minimalizowały ryzyko wystąpienia jakichkolwiek form wykorzystywania i molestowania seksualnego, w tym między innymi poprzez przeprowadzanie odpowiednich weryfikacji personelu w ramach procesu rekrutacyjnego.

Sprawozdawczość: Dbamy o to, aby wszyscy pracownicy i osoby współpracujące z Save the Children miały jasność co do kroków, jakie należy podjąć w przypadku podejrzeń lub obaw dotyczących wykorzystywania lub molestowania seksualnego osób dorosłych w społecznościach zagrożonych, w ramach których działamy.

Reakcja: Podejmujemy natychmiastowe działania w celu zidentyfikowania i zareagowania na zgłoszenia dotyczące wykorzystywania i molestowania seksualnego oraz zapewnienia bezpieczeństwa i dobrostanu osobie wykorzystywanej seksualnie lub niegodziwie traktowanej.

Aby ułatwić identyfikację incydentów wykorzystywania seksualnego, poniżej podano przykłady zabronionych zachowań:

- g. Angażowanie się w relacje, które mogą stanowić nadużycie zaufania, są obraźliwe i/lub mają na celu wyzysk.
- h. Udział pracowników Twojej organizacji w komercyjnym wykorzystywaniu seksualne osób, np. pracownik hotelu ułatwia gościom hotelowym wykorzystywanie seksualne.
- i. Napaść na tle seksualnym.
- j. Zmuszanie drugiej osoby do uprawiania seksu lub zmuszanie jej do uprawiania seksu z osobą trzecią.
- k. Zmuszanie osoby do uprawiania prostytucji lub produkcji pornografii.
- l. Niechciany dotyk o charakterze seksualnym.

4. Zaangażowanie, którego oczekujemy od Ciebie

Save the Children oczekuje tych samych wysokich standardów od wszystkich swoich partnerów, kontrahentów, dostawców i wszystkich osób trzecich współpracujących z Save the Children lub dla niej pracujących, w tym podjęcia działań mających na celu zakazanie ich pracownikom i przedstawicielom angażowania się w jakiegokolwiek akty wykorzystywania i molestowania seksualnego w życiu zawodowym i osobistym.

- l. Oczekujemy od Ciebie, prowadzenia polityki zero tolerancji wobec zachowań na tle seksualnym i podejmowania wszelkich dostępnych środków w celu zapobiegania i reagowania na wszelkie rzeczywiste przypadki, próby lub groźby wykorzystania lub nadużycia seksualnego z udziałem pracowników lub przedstawicieli SCI, pracowników lub przedstawicieli organizacji, które wystąpią w trakcie wykonywania warunków niniejszej Umowy.
- m. Twoim obowiązkiem jest zapewnienie, aby Twoi pracownicy oraz osoby współpracujące z Save the Children pod Twoją kontrolą znały zasady niniejszej polityki. Ponadto Twoim obowiązkiem jest zachęcanie ich do zgłaszania przypadków podejrzeń lub rzeczywistych obaw dotyczących wykorzystywania i molestowania seksualnego z udziałem pracowników lub przedstawicieli SCI lub pracowników lub przedstawicieli Twojej organizacji, które wystąpiły podczas wykonywania warunków niniejszej Umowy.

n. Twoim obowiązkiem jest **natychmiastowe zgłaszanie** wszelkich podejrzeń lub incydentów wykorzystywania seksualnego lub niegodziwego traktowania w celach seksualnych, które miały miejsce w SCI, Twojej organizacji lub u podwykonawcy w związku z Twoją współpracą z Save the Children. Niezgłoszenie takiego faktu będzie traktowane jako poważne naruszenie warunków i może skutkować rozwiązaniem umowy z Save the Children.

o. Jeśli Ty lub pracownicy pracujący dla Save the Children pod Twoją kontrolą podejrzewacie lub dowiedzieliście się o problemie związanym z ochroną bezpieczeństwa w związku z pracą dla Save the Children, masz obowiązek:

- jak najszybciej podjąć działania i natychmiast zgłosić podejrzenia lub posiadane informacje o problemach lub incydentach związanych z ochroną do odpowiedniej osoby kontaktowej w organizacji Save the Children (może to być Punkt Kontaktowy PSEA, dyrektor krajowy / dyrektor regionalny Save the Children).
- Zachowaj poufność wszelkich informacji przekazywanych pomiędzy Tobą a osobą, której to zgłaszasz.

p. Jesteś zobowiązany współpracować z Save the Children we wszelkich dochodzeniach dotyczących zastrzeżeń zgłoszonych na mocy niniejszej Umowy oraz do niezwłocznego informowania Save the Children o wszelkich zastrzeżeniach zgłoszonych na mocy niniejszej Umowy, w tym między innymi o działaniach podjętych przez Twoją organizację w odpowiedzi na nie.

W razie dodatkowych pytań, prosimy o kontakt z przedstawicielem organizacji Save the Children.

POLITYKA ORGANIZACJI SAVE THE CHILDREN DOTYCZĄCA PRZECIWDZIAŁANIA PRZEŚLADOWANIU, ZASTRASZANIU I MOBBINGOWI

1. Nasze wartości i zasady

Polityka Save the Children dotycząca przeciwdziałania prześladowaniu, zastraszaniu i mobbingowi wyraża nasze zaangażowanie w utrzymanie miejsca pracy wolnego od molestowania, tak aby wszyscy pracujący dla SCI byli bezpieczni i szczęśliwi. Nie tolerujemy prześladowania, zastraszania ani mobbingu wobec osób w miejscu pracy. Zakazujemy również umyślnej dyskryminacji ze względu na płeć, orientację seksualną, stan cywilny, rasę (w tym kolor skóry, narodowość, pochodzenie etniczne lub narodowe), religię lub przekonania, wiek, niepełnosprawność i inne aspekty tożsamości. Save the Children oczekuje, że te same standardy będą stosowane przez partnerów, kontrahentów i dostawców oraz wszystkie osoby trzecie, które z nami współpracują.

Save the Children stosuje zasadę „zero tolerancji” wobec wszelkich form nękania, molestowania seksualnego, zastraszania i mobbingu (zgodnie z definicją tych terminów w niniejszej polityce) w miejscu pracy i poza nim, w tym wykorzystywania i molestowania seksualnego oraz wszelkich zachowań dyskryminujących lub lekceważących wobec innych. Dotyczy to zarówno pomieszczeń, w których działa organizacja SCI, jak i społeczności, w ramach których pracujemy oraz innych miejsc, w godzinach pracy i poza nimi.

Wszystkie osoby dorosłe mają równe prawo do ochrony bez względu na jakiegokolwiek cechy osobiste, w tym płeć, orientację seksualną, stan cywilny, rasę (w tym kolor skóry, narodowość, pochodzenie etniczne lub narodowe), religię lub przekonania, wiek, niepełnosprawność. SCI nie toleruje żadnych działań, które naruszają godność osoby lub tworzą zastraszające, wrogie, poniżające, upokarzające lub obraźliwe środowisko.

Zasady niniejszej polityki mają zastosowanie do wszystkich osób pracujących w dowolnym charakterze dla nas lub w naszym imieniu, w tym pracowników wszystkich szczebli, dyrektorów, członków zarządu, pracowników agencji, pracowników oddelegowanych, wolontariuszy, stażystów,

przedstawicieli, wykonawców, konsultantów zewnętrznych, przedstawicieli stron trzecich, dostawców i partnerów biznesowych. Zasady obowiązują w godzinach pracy i poza nimi, każdego dnia roku.

2. Czym jest prześladowanie, zastraszanie i mobbing?

Definicje prześladowania, zastraszania i mobbingu

Słowo/termin	Definicja
<i>Prześladowanie</i>	<p>Prześladowanie to niepożądane zachowanie, werbalne, fizyczne lub wizualne, związane z płcią, stanem cywilnym, orientacją seksualną, rasą (w tym kolorem skóry, narodowością, pochodzeniem etnicznym lub narodowym), religią lub przekonaniami, wiekiem lub niepełnosprawnością, którego celem lub skutkiem jest naruszenie godności osoby lub stworzenie zastraszającej, wrogiej, poniżającej, upokarzającej lub obraźliwej atmosfery. Takie zachowanie może wydarzyć się jednorazowo lub wielokrotnie.</p>
<i>Molestowanie seksualne</i>	<p>Molestowanie seksualne polega na niepożądanym zachowaniu o charakterze seksualnym, którego celem lub skutkiem jest naruszenie godności osoby lub stworzenie zastraszającej, wrogiej, poniżającej, upokarzającej lub obraźliwej atmosfery. Takie zachowanie może wydarzyć się jednorazowo lub wielokrotnie.</p> <p>Molestowanie seksualne może przybierać formę niepożądanego fizycznego, werbalnego lub niewerbalnego zachowania skierowanego do osoby lub grupy osób, które może obejmować - ale nie ogranicza się do następujących sytuacji:</p> <ul style="list-style-type: none">a. niechciany kontakt fizyczny, począwszy od dotykania, a skończywszy na napaści seksualnej i gwałcie;b. werbalne formy molestowania seksualnego, w tym niepożądane insynuacje, sugestie i podpowiedzi o charakterze seksualnym, zaloty o charakterze seksualnym, komentarze o podtekście seksualnym, żarty lub obelgi związane z seksem, komentarze na temat ciała danej osoby lub pytania dotyczące jej życia seksualnego lub orientacji seksualnej;c. niewerbalne formy molestowania seksualnego, w tym niepożądane gesty, gwizdanie, nieprzyzwoite obnażanie się lub niepożądane pokazywanie zdjęć lub przedmiotów o charakterze seksualnym;(d) niechciane wiadomości o charakterze seksualnym wysyłane za pośrednictwem poczty elektronicznej, SMS-ów, Skype'a, wiadomości głosowych i innych środków elektronicznych, zarówno przy użyciu urządzeń informatycznych SCI, jak i osobistych telefonów komórkowych/sprzętu; lub(e) molestowania o charakterze seksualnym, które jest związane z możliwościami rekrutacji/zatrudnienia, awansu, szkolenia lub rozwoju, lub oferowania podwyżek wynagrodzenia lub innych korzyści dla pracownika lub pracownicy w zamian za korzyści seksualne.

<i>Zastraszanie</i>	Zastraszanie to nieracjonalne wykorzystywanie statusu lub władzy w celu wymuszenia lub zmuszenia danej osoby do wykonania działania lub zadania, o którym osoba ta wie, że jest niewłaściwe i/lub lekceważące, nielegalne lub bezpośrednio sprzeczne z polityką lub procedurą SCI.
<i>Mobbing</i>	Mobbing to powtarzające się obraźliwe, agresywne, zastraszające, złośliwe lub obelżywe zachowanie, które (i) sprawia, że odbiorca czuje się zdenerwowany, zagrożony, upokorzony lub bezbronny, podważa jego wiarę w siebie lub powoduje u niego stres lub zdenerwowanie; oraz (ii) rozsądny obserwator uznałby je za zachowanie noszące znamiona mobbingu.
<i>Niegodliwe traktowanie w celach seksualnych</i>	Rzeczywiste nadużycie lub usiłowanie nadużycia pozycji bezbronności, władzy, zaufania lub zależności w celach seksualnych lub związanych z seksualnością. Obejmuje to oferowanie lub obiecywanie korzyści pieniężnych, społecznych i politycznych jako zachęty lub formy przymusu.
<i>Wykorzystywanie seksualne</i>	Groźba lub rzeczywista fizyczna ingerencja o charakterze seksualnym lub o podtekście seksualnym, w tym nieodpowiednie dotykanie z użyciem siły lub w nierównych lub przymusowych warunkach, napaść na tle seksualnym i gwałt. Może także obejmować groźby lub faktyczną ingerencję niefizyczną (niechciane i/lub nieproszone pokazywanie pornografii, tekstów, zdjęć itp., udostępnianie zdjęć, tekstów itp.).
<i>Dyskryminujące i lekceważące zachowanie</i>	Inne formy nękania, które mogą być związane z płcią, stanem cywilnym, rasą (w tym kolorem skóry, narodowością lub pochodzeniem etnicznym lub narodowym), religią lub przekonaniami, wiekiem lub niepełnosprawnością i mogą obejmować mobbing lub zastraszanie albo obie te formy.
<i>Zero tolerancji</i>	<ul style="list-style-type: none"> • W Save the Children wyznajemy zasadę <u>zero tolerancji</u> dla wszelkich form nadużyć i złego traktowania, w tym wykorzystywania seksualnego, molestowania, zastraszania i mobbingu. • Oznacza to, że każda sprawa jest w dogłębnym rozpatrywana, a w razie potrzeby podejmowane są natychmiastowe działania (w tym prowadzenie dochodzenia i podejmowanie działań dyscyplinarnych, jeśli ma to zastosowanie). • Oznacza to, że będziemy rozliczać naszych pracowników według tych samych standardów i poddawać ich tym samym procedurom, co wszystkich innych, niezależnie od ich pozycji czy reputacji w organizacji.

SCI zobowiązuje się do zapewnienia przejrzystości we własnej działalności oraz w naszym podejściu do zapobiegania i reagowania na wszelkie formy molestowania, zastraszania i mobbingu osób dorosłych w naszych łańcuchach dostaw i relacjach ze stronami trzecimi. Ponadto zobowiązujemy się do tego, aby nasze podejście było zgodne z naszymi krajowymi i międzynarodowymi zobowiązaniami w zakresie ujawniania informacji oraz do tego, że będziemy przestrzegać wszystkich stosownych przepisów, ustaw, rozporządzeń i kodeksów obowiązujących w danym czasie, w tym wszystkich odpowiednich przepisów brytyjskich dotyczących ochrony przed molestowaniem, zastraszaniem i mobbingiem oraz przepisów obowiązujących w krajach, w których SCI prowadzi działalność

Jeśli wytyczne niniejszej polityki stoją w sprzeczności z obowiązującym prawem lub przepisami, należy zawsze przestrzegać wyższych standardów.

3. Nasze podejście do przeciwdziałania prześladowaniu, zastraszaniu i mobbingowi

Organizacja Save the Children zobowiązuje się do zapobiegania wszelkim formom prześladowania, zastraszania i mobbingu poprzez następujące działania:

Świadomość: Dbamy o to, aby wszyscy pracownicy, przedstawiciele i osoby trzecie związane z Save the Children byli świadomi wysokich standardów zachowania i postępowania, jakich się od nich oczekuje w celu zapobiegania wszelkim formom molestowania, zastraszania i mobbingu w miejscu pracy.

Zapobieganie: Promujemy bezpieczne i zdrowe środowisko pracy poprzez stosowanie wszelkich odpowiednich polityk i mechanizmów umożliwiających pracownikom i osobom współpracującym z Save the Children zrozumienie i minimalizowanie ryzyko wystąpienia jakichkolwiek form molestowania, zastraszania i mobbingu.

Sprawozdawczość: Dbamy o to, aby wszyscy pracownicy i osoby współpracujące z Save the Children miały jasność co do kroków, jakie należy podjąć w przypadku podejrzeń lub obaw dotyczących zarzutów o jakiegokolwiek formy prześladowania, zastraszania i mobbingu w miejscu pracy.

Reakcja: Podejmujemy natychmiastowe działania w celu zidentyfikowania i zareagowania na zgłoszenia dotyczące wszelkich form prześladowania, zastraszania i mobbingu w miejscu pracy oraz zapewnienia bezpieczeństwa i dobrego samopoczucia osoby, która przeżyła lub padła ofiarą.

4. Zaangażowanie, którego oczekujemy od Ciebie

Save the Children oczekuje tych samych wysokich standardów od wszystkich swoich partnerów, kontrahentów, dostawców i wszystkich osób trzecich pracujących z lub dla Save the Children, w tym podejmowania działań mających na celu zapewnienie bezpiecznego i zdrowego środowiska pracy, w tym ochrony przed mobbingiem i prześladowaniem w miejscu pracy.

Jesteś zobowiązany do stosowania polityki zero tolerancji wobec wszelkich form molestowania, zastraszania i mobbingu w miejscu pracy oraz podejmowania wszelkich dostępnych środków w celu zapobiegania i reagowania na wszelkie przypadki, usiłowanie lub groźby molestowania, zastraszania i mobbingu z udziałem pracowników lub przedstawicieli SCI lub pracowników lub przedstawicieli Twojej organizacji, które mogą wystąpić podczas wykonywania warunków niniejszej Umowy.

q. Masz obowiązek zapewnić, aby Twoi pracownicy i osoby współpracujące z Save the Children pod Twoją kontrolą znały zasady niniejszej polityki i zachęcać je do zgłaszania przypadków podejrzenia lub rzeczywistego nękania, zastraszania lub zastraszania pracowników lub przedstawicieli SCI, pracowników lub przedstawicieli Twojej organizacji, które mają miejsce podczas wykonywania warunków niniejszej Umowy.

r. Musisz **niezwłocznie zgłosić** wszelkie podejrzenia lub przypadki molestowania, zastraszania lub mobbingu, które mają miejsce w SCI, Twojej organizacji lub u podwykonawcy w związku z Twoją współpracą z Save the Children. Niezgłoszenie takiego faktu będzie traktowane jako poważne naruszenie warunków i może skutkować rozwiązaniem umowy z Save the Children.

s. Jeśli Ty lub pracownicy pracujący dla Save the Children pod Twoją kontrolą podejrzewacie lub dowiedzieliście się o problemie prześladowania, zastraszania lub mobbingu w związku z pracą dla Save the Children, masz obowiązek:

- szybko podejmować działania i niezwłocznie zgłaszać podejrzenia lub posiadane informacje o jakimkolwiek problemie lub incydencie związanym z prześladowaniem, zastraszaniem lub mobbingiem odpowiednim osobom kontaktowym w Save the Children (może to być dyrektor krajowy Save the Children / dyrektor regionalny).
- Zachowaj poufność wszelkich informacji przekazywanych pomiędzy Tobą a osobą, której to zgłaszasz.

t. jesteś zobowiązany współpracować z Save the Children we wszelkich dochodzeniach dotyczących zastrzeżeń zgłoszonych na mocy niniejszej Umowy oraz do niezwłocznego informowania Save the Children o wszelkich zastrzeżeniach zgłoszonych na mocy niniejszej Umowy, w tym między innymi o działaniach podjętych przez Twoją organizację w odpowiedzi na nie.

W razie dodatkowych pytań, prosimy o kontakt z przedstawicielem organizacji Save the Children.